



## WOJEWODA ŚWIĘTOKRZYSKI

Kielce, 2011-12-28

Znak: PNK.III.431.1.90.2011

**Pani  
Anna Janas  
Tłumacz przysięgły języka niemieckiego**

### **Wystąpienie pokontrolne**

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 z późn. zm.), w dniu 24 listopada 2011 r. inspektorzy Wydziału Prawnego, Nadzoru i Kontroli Świętokrzyskiego Urzędu Wojewódzkiego w Kielcach przeprowadzili, z upoważnienia Wojewody Świętokrzyskiego, kontrolę problemową Pani działalności jako tłumacza przysięgłego języka niemieckiego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia określonego w przepisach, o których mowa w art. 16 ust. 2 cytowanej ustawy.

Kontrolą objęto okres od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia kontroli. Protokół kontroli sporządzony przez kontrolujących podpisany został przez Panią w dniu 20 grudnia 2011 roku.

W związku z powyższym, przekazuję niniejsze wystąpienie pokontrolne.

Odnosząc się do obszarów objętych kontrolą:

**- pozytywnie z uchybieniami oceniam** realizację zadań w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium (ze względu na brak uzupełnionych rubryk: „osoba lub instytucja, która sporządziła dokument”, „uwagi o rodzaju treści, o formie i stanie dokumentu” „rodzaj czynności wykonanej i języka tłumaczenia lub odpisu”,

„ liczba stron tłumaczenia lub odpisu”, „liczba sporządzonych egzemplarzy”, „data zwrotu dokumentu”).

Z up. Wojewody Świętokrzyskiego  
Joanna Wiśniewska-Martynowicz  
Dyrektor Wydziału Prawnego,  
Nadzoru i Kontroli

Szczegółowe ustalenia kontroli zostały zawarte w protokole kontroli.

Mając na uwadze wskazane uchybienie, zalecam w przyszłości każdorazowo wypełniać ww. rubryki.

O sposobie wykorzystania uwag i wniosków pokontrolnych oraz o działaniach podjętych w celu usunięcia uchybienia lub o przyczynach niepodjęcia takich działań, proszę poinformować mnie na piśmie w terminie 14 dni od dnia otrzymania niniejszego pisma.